客(南四縣)/抒懷/☆☆★★

同土地譫哆

逐日有閒倨都會來田坵仔行行啊,田頭田尾影影啊,心肝頭就會蓋鬆爽,係無暗晡頭就 會反躁睡毋得。日時頭係無閒時,暗晡夜又乜愛頭那戴探照燈去邏夜田,順續回想蒔禾仔時 放夜水个日仔。揢泥卵仔个泥牯老,將揤田坵犁來種一季,收成後又翻轉去再種,一生人分 田坵騙到辽辽腦轉,日帶夜都望田絡食个耕田人,對土地有蓋深个心。

冬下天,打早六點零天色還暗疏疏仔,騎歐兜拜來到田坵仔,溫度 14 度愛著大襖正毋會 寒著。在内埔莊脣,偃有一甲兩分零个水果園,種兜檳榔菁、可可、桂花樹、樹葡萄、羅漢 松、牛眼樹、荔果、番樣,還有薑黃、栗仔等,想種麼个就種麼个,蓋像百果園。

看著青油油个可可樹,新筍綻滿園,可可果歸年透冬官官殿殿都有好賣,果實青皮同紅 皮都共樣,可可果溝壢轉黃影時就做得摘。載去賣分做巧克力个廠商,一公斤20個銀上下罔 罔仔,在檳榔樹下加種个雞公髻肉-加額个。屋下人想食時,將可可仁用果汁機打打啊,攞 優酪乳冰涼後準果汁食蓋合味,愛去拜訪親朋時摘幾粒做等路,盡竳真。

過年邊正開花个桂花樹,幾下十頭同時開花時,雪白幼秀个細花蕾花香濃郁,老古人講: 「桂花無風十里香」,毋會爭差。花樹下鋪吔一層桂花被單,輕輕伏下來鼻燥花仔,分日頭炣 燥个桂花有兜火楋味,低用力鼻燥花攞等淡淡个泥味,對鼻公坑泅向心肝肚,透心香。

新晨八早清冷清冷个果園肚,無看著黃揚蝶仔飛上飛下个身影,啀影著草叢葉尾項一隻 一隻黃影密麻濟炸,恬恬毋會停動,好命个揚蝶仔還在睡有錢無好買个天光覺。一定係昨晡 日跳上跌落無時閒,飆啊忒褒正會睡到日頭晒屎朏,僅緊喊佢等都詐毋知。見擺去到田坵仔, 僅會歸園慢慢仔行幾下遍,順續仔拿細竹杷徑蝲埼絲,邏田行路正毋會徑人。 僅不時看著細 揚蝶仔畀網在蝲崎絲項奮奮腦綻,據據行前去解開來放佢飛,該載堵著作,正有再飛个機會。

田尾有一間護龍伯公壇,係早仔角莊个南柵伯公,本旦在圳溝脣起三尺四方个小祠,拜 一粒伯公石,下後田坵分匪買來哩,匪寄付三十坪土地分莊民做伯公廟。伯公壇路草毋好, 大家愛行田脣路來唱喏,偃花一息錢打一條八尺闊三百米長个紅毛泥路透莊中大路,恁呢莊 肚仔老人家來拜喏較好行,正毋會橫倒。

寒天來唱喏時,輒常會看著神像脣一對著日著夜个楯燈,紅色个玻璃燈弇項,停等幾下 尾壁蛇仔在炙火。企著个位所、做著个事頭,肚屎就會燒熝熝仔。

作者:李得福

☆詞彙學習☆

【譫哆】damˇ deˇ:聊天。

【炣燥】hog`zau´: 晒乾。

【將揤】jiong´jid`:「揤」是南四縣腔的語助詞。【徑蝲輢絲】gang laˇkiaˇxi´:去除蜘蛛網。

【 辽 辽 腦轉 】 din´ din´ no` zon`: 量 頭轉 向。

【奮奮腦綻】bin`bin`no`can:掙扎。

【筤筤岌岌】longˇlongˇludˋludˋ:零零落落。【唱喏】cong ia´:拜拜。

【雞公髻肉】gie´gung´gi ngiug`:多出的肉。 【楯燈】dun`den´:神桌上銅製或高腳的燈盞。

《臺灣客家語常用詞辭典》:https://hakkadict.moe.edu.tw